

Operation manual Керівництво з експлуатації Руководство по эксплуатации

HP-GM-40 / HP-GM-40U

Gaming headphones Ігрові навушники Игровые наушники

www.rumbak.com

ENG	3
2. PACKAGE CONTENTS	
<ul style="list-style-type: none"> Headphones – 1 pcs. Operation manual – 1 pcs. Warranty card – 1 pcs. 	
3. SAFETY PRECAUTIONS	
<ol style="list-style-type: none"> Read this Manual carefully before using headphones. Follow all instructions. Clean the headphones with a dry cloth only. To prevent damage of headphones avoid getting moisture on headphones as well as fallings and bumps that can damage the device or lead to malfunction. Use accessories specified by the manufacturer only. Prolonged listening at high volume can impair your hearing. Adjust the volume before putting on headphones, it will protect your ears from sudden loud sound. If the device is not in use, keep it out of reach of children and pets. 	

4. TECHNICAL DESCRIPTION AND SPECIFICATIONS *	
Special features:	
<ul style="list-style-type: none"> Modern design Membrane diameter is 40 mm Adjustment in headband length Built-in microphone Ear cushions of soft touch eco-leather Connectors types: mini jack 3.5 mm, USB (for HP-GM-40U model only) 	

Model	HP-GM-40	HP-GM-40U
Membrane diameter, mm	40	40
Built-in microphone	+	+
Headband length adjustment	+	+
mini-jack 3.5 mm	+	+
USB	-	+
Cable length, m	1,8	1,8
Dimensions, mm	200 x 190 x 80	250 x 200 x 90
Weight, g	280	313

ENG	4
* Note:	
<ul style="list-style-type: none"> The specifications listed above are supplemental information and cannot give occasion to claims. GREENWAVE products are being constantly improved. For this reason specifications may be changed without notice. For actual information see www.rumbak.com. 	
5. PREPARATION AND OPERATION	
<ol style="list-style-type: none"> Connect the 3.5 mm jack to audio source (PC, laptop etc.). Adjust the volume on the audio source or on the headphones (by using the volume button if any). Models with integrated microphone and control button allow to start/pause audio playback. 	
6. TROUBLESHOOTING	

Problem	Cause	Solution
Headphones do not turn on	Headphones do not connect to audio source.	Connect headphones to audio source.
No sound or the sound is too quiet	Volume level is set at minimum value. Improperly connected audio source.	Adjust volume level. Connect audio source correctly.
Distortion of sound	Large amplitude of the input signal.	Turn down source volume and headphones volume.

If none of the above ways can solve the problem, please seek professional advice at your nearest service center. Do not repair the headphones by yourself. Contact an Authorized Service Center (ASC) if any damage of the headphones occurs. A list of ASC and more information see on www.rumbak.com.

7. WARRANTY	
Warranty period for the product is 12 months from the date of purchase. For warranty and post-warranty service, contact an authorized service centre.	

ENG	2
Gaming headphones GREENWAVE	HP-GM-40 / HP-GM-40U
Thank you for purchasing GREENWAVE products! Before using the headphones, please read this Manual and keep it for the entire period of operation.	
COPYRIGHT © GREENWAVE INDUSTRIAL LIMITED, 2014 This Manual and information contained herein are protected by copyright. All rights reserved.	
TRADEMARKS All trademarks are the property of their legal holders.	
NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION Information in this Manual is provided on «as is» terms. GREENWAVE company is not responsible for damages that can be occurred due to using the headphones not in accordance with the instructions, cautions or warnings contained in this Manual.	
BEFORE USE: RECOMMENDATIONS FOR BUYER <ul style="list-style-type: none"> Carefully unpack the headphones, be sure that there are no accessories left in the box. Make sure the headphones are not damaged. Otherwise contact your Seller immediately. Check up the package contents and availability of the warranty card. Make sure that the warranty card contains following data: model, serial number of the headphones (if provided by the manufacturer), date of purchase, signature of the Buyer, name and stamp of the Seller. The serial number of the goods must correspond to that in the warranty card. Remember that incomplete or incorrect filled warranty card will not give you the right to warranty repairs. 	
1. APPLICATION Headphones are designed for listening to the sound from external sources (PC, speaker system etc.).	

УНР	5
Ігрові навушники GREENWAVE	HP-GM-40 / HP-GM-40U
Дякуємо Вам за придбання продукції торгової марки GREENWAVE! Перед початком експлуатації навушників уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період експлуатації.	
АВТОРСЬКЕ ПРАВО © GREENWAVE INDUSTRIAL LIMITED, 2014 Дане Керівництво та інформація, яка міститься в ньому, захищені авторським правом. Всі права захищені.	
ТОРГОВІ МАРКИ Всі торгові марки є власністю їх законних власників.	
ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ Інформація даного Керівництва надана на умовах «як є». Компанія GREENWAVE не несе відповідальності за шкоду, яка може виникнути внаслідок використання навушників з порушенням інструкцій, застережень та попереджень, що містяться в цьому Керівництві.	
ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ: РЕКОМЕНДАЦІ ПОКУПЦЕВІ <ul style="list-style-type: none"> Обережно розпакуйте навушники, простежте за тим, щоб усередині коробки не залишилося будь-яких речей. Переконайтеся, що навушники не мають механічних пошкоджень. В іншому випадку негайно зверніться до продавця. Перевірте комплектність і наявність гарантійного талона. Переконайтеся в тому, що у гарантійному талоні вказані: модель, серійний номер навушників (якщо це передбачено виробником), дата продажу, підпис покупця, назва і штамп фірми-продавця. Серійний номер товару повинен збігатися із зазначеним у талоні. Пам'ятайте, що у разі неповного заповнення гарантійного талону Ви втрачаєте право на гарантійний ремонт. 	
1. ПРИЗНАЧЕННЯ Навушники призначені для прослуховування звуку з зовнішніх джерел: персональних комп'ютерів, акустичних систем тощо.	

2. КОМПЛЕКТАЦІЯ <ul style="list-style-type: none"> Навушники – 1 шт. Керівництво з експлуатації – 1 шт. Гарантійний талон – 1 шт. 	
3. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ <ol style="list-style-type: none"> Уважно ознайомтеся з цим Керівництвом перед початком використання навушників. Дотримуйтеся усіх попереджень. Протирайте навушники тільки за допомогою сухої тканини. Щоб запобігти виходу навушників з ладу, уникайте потрапляння на них вологи, а також падіння або сильних ударів по корпусу. Використовуйте тільки додаткові аксесуари, зазначені виробником. Тривале прослуховування на високому рівні гучності може призвести до погіршення слуху. Регулювання гучності перед прослуховуванням дозволить захистити вуха від раптового гучного звуку. Якщо пристрій не використовується, зберігайте його в місці, до якого не можуть дістатися діти та домашні тварини. 	
4. ОПИС ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ * Особливості навушників: <ul style="list-style-type: none"> Яскравий, сучасний дизайн Діаметр мембрани – 40 мм Регулювання довжини оголів'я Вбудований мікрофон Амбушюри з приємної на дотик екошкіри Роз'єми: mini-jack 3,5 мм, USB (тільки для моделі HP-GM-40U) 	

Модель	HP-GM-40	HP-GM-40U
Діаметр мембрани, мм	40	40
Вбудований мікрофон	+	+
Регулювання довжини оголів'я	+	+
Роз'єм mini-jack	+	+
Роз'єм USB	-	+
Довжина кабелю, м	1,8	1,8
Розміри, мм	200 x 190 x 80	250 x 200 x 90
Вага, г	280	313

УНР	7
* Примітки: <ul style="list-style-type: none"> Технічні характеристики, наведені вище, є довідковими і не можуть служити підставою для претензій. Продукція торгової марки GREENWAVE постійно вдосконалюється. З цієї причини технічні характеристики і комплектність можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Актуальну інформацію дивіться на сайті www.rumbak.com. 	
5. ПІДГОТОВКА ТА ПОРЯДОК РОБОТИ <ol style="list-style-type: none"> Підключіть роз'єм 3,5 мм до джерела звукового сигналу (ПК, ноутбук тощо). Відрегулюйте рівень гучності на пристрої, яке є джерелом звукового сигналу, або, за допомогою регулятора гучності (при наявності), на навушниках. Моделі з інтегрованим мікрофоном та кнопкою управління дозволяють запускати/зупиняти відтворення звуку. 	
6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	

Несправність	Причина	Спосіб усунення
Навушники не вмикаються	Навушники не підключені до джерела аудіосигналу.	Підключіть навушники до джерела аудіосигналу.
Немає звуку або звук надто тихий	Регулятор гучності встановлено у положення найменшої гучності. Невірно підключено джерело аудіосигналу.	Відрегулюйте рівень гучності. Підключіть джерело сигналу правильно.
Спотворення звуку	Велика амплітуда вхідного аудіосигналу.	Зменшіть гучність на джерелі сигналу та у навушниках.

Якщо жоден з вищевказаних способів не може вирішити проблему, будь ласка, зверніться за професійною порадою до найближчого авторизованого сервісного центру (АСЦ). Не ремонтуйте навушники самостійно. У разі будь-якого пошкодження пристрою звертайтеся до АСЦ. Перелік АСЦ та додаткову інформацію дивіться на сайті www.rumbak.com.

7. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ Гарантія на пристрій – 12 місяців від дня покупки. З питань гарантійного та післягарантійного обслуговування звертайтеся до авторизованих сервісних центрів.	
--	--

РУС	8
Игровые наушники GREENWAVE	HP-GM-40 / HP-GM-40U
Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки GREENWAVE! Перед началом эксплуатации наушников внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период эксплуатации.	
АВТОРСКОЕ ПРАВО © GREENWAVE INDUSTRIAL LIMITED, 2014 Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.	
ТОРГОВЫЕ МАРКИ Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Компания GREENWAVE не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате использования наушников в нарушение инструкции, предостережений, предупреждений или указаний по эксплуатации, содержащихся в этом Руководстве.	
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ <ul style="list-style-type: none"> Аккуратно распакуйте наушники, проследите за тем, чтобы внутри коробки не осталось каких-либо принадлежностей. Убедитесь, что наушники не имеют механических повреждений. В противном случае сразу обратитесь к продавцу. Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне указаны: модель, серийный номер наушников (если это предусмотрено производителем), дата продажи, подпись покупателя, название и штамп фирмы-продавца. Серийный номер товара должен совпадать с указанным в талоне. Помните, что при неправильном заполнении гарантийного талона Вы лишаетесь права на гарантийный ремонт. 	

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Наушники предназначены для прослушивания звука из внешних источников: персональных компьютеров, акустических систем и т.п.

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Наушники – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Внимательно прочитайте это Руководство перед началом использования наушников.
2. Следуйте всем инструкциям.
3. Протирайте поверхность наушников только с помощью сухой ткани.
4. Во избежание выхода наушников из строя избегайте попадания на них влаги, не допускайте падений или сильных ударов по корпусу.
5. Используйте только дополнительные аксессуары, указанные производителем.
6. Длительное прослушивание на высокой громкости может привести к ухудшению слуха. Отрегулируйте громкость перед тем, как надевать наушники – это позволит защитить уши от внезапного громкого звука.
7. Если устройство не используется, храните его в месте, недоступном для детей и домашних животных.

4. ОПИСАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ *

Особенности наушников:

- Яркий и современный дизайн
- Диаметр мембраны – 40 мм
- Регулировка по длине оголовья
- Встроенный микрофон
- Амбушюры из приятной на ощупь экокожи
- Типы разъемов: mini-jack 3,5 мм, USB (только для модели HP-GM-40U)

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
Наушники не включаются	Наушники не подключены к источнику аудиосигнала.	Подключите наушники к источнику аудиосигнала.
Нет звука или звук слишком тихий	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Отрегулируйте уровень громкости.
	Неправильно подключен источник аудиосигнала.	Подключите правильно источник сигнала.
Искажение звука	Большая амплитуда входного аудиосигнала.	Уменьшите громкость на источнике сигнала и наушниках.

Если ни один из вышеперечисленных способов не может решить проблему, пожалуйста, обратитесь за профессиональным советом в ближайший авторизованный сервисный центр (АСЦ). Не пытайтесь ремонтировать наушники самостоятельно. При любом повреждении наушников обращайтесь в АСЦ. Список АСЦ и дополнительную информацию смотрите на сайте www.rumbak.com.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантия на устройство – 12 месяцев со дня покупки. По вопросам гарантийного и постгарантийного обслуживания обращаться в авторизованные сервисные центры.

Модель	HP-GM-40	HP-GM-40U
Диаметр мембраны, мм	40	40
Встроенный микрофон	+	+
Регулировка по длине оголовья	+	+
Разъем mini-jack	+	+
Разъем USB	-	+
Длина кабеля, м	1,8	1,8
Размеры, мм	200 x 190 x 80	250 x 200 x 90
Вес, г	280	313

* Примечания:

- Технические характеристики, приведенные выше, являются справочными и не могут служить основанием для претензий.
- Продукция TM GREENWAVE постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления. Актуальную информацию смотрите на сайте www.rumbak.com.

5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

1. Подсоедините разъем 3,5 мм к источнику звукового сигнала (ПК, ноутбук и т.п.).
2. Отрегулируйте уровень громкости на устройстве-источнике звукового сигнала либо, с помощью регулятора громкости (при наличии), на наушниках.
3. Модели с интегрированным микрофоном и кнопкой управления позволяют запускать/приостанавливать воспроизведение звука.